



## A Compatibility

B Family	C Model
HP Chromebook	14-ak0xx, 14-qxxx, 14-x0xx
HP Pavilion	10-exxx, 11-exxx, 11-fxxx, 11-kxxx, 11-uxxx, 13-axxx, 13-sxxx, 13-u0xx, 14-abxxx, 14-alxxx, 14-avxxx, 14-exxx, 14-fxxx, 14-vxxx, 15-abxxx, 15-akxxx, 15-anxxx, 15-aw0xx, 15-baxxx, 15-bfxxx, 15-bgxxx, 15-bjxxx, 15-exxx, 15-nxxx, 15-pxxx, 17-exxx, 17-fxxx, 17-gxxx, m1-kxxx, m1-uxxx, m3-sxxx, m3-u0xx, m4-1xxx
HP Split	13-gxxx x2, 13-mxxx x2, 13-pxxx x2, 13-rxxx x2
HP ENVY	13-dxxx, 13-jxxx, 14-jxxx, 14-uxxx, 15-aexxx, 15-aqxxx, 15-arxxx, 15-asxxx, 15-jxxx, 15-kxxx, 15-qxxx, 15-uxxx, 15-vxxx, 15-wxxx, 17-kxxx, 17-nxxx, 17-sxxx, 17-uxxx, m6-aexxx, m6-aqxxx, m6-arxxx, m6-kxxx, m6-nxxx, m6-wxxx, m7-kxxx, m7-nxxx, m7-uxxx
HP Slatebook	14-p0xx
HP	11-pxxx, 14-acxxx, 14-afxxx, 14-anxxx, 14-arxx, 14-asxxx, 14-auxxx, 14-amxx, 14-aqxx, 14-gxxx, 14-rxxx, 14g-adxxx, 14q-ajxxx, 15-acxxx, 15-ay0xx, 15-bd0xx, 15-be0xx, 15-fxxx, 15-gxxx, 15-rxxx, 15g-adxxx, 15q-ajxxx, 17-acxxx, 17-adxxx, 17-pxxx, 17-xxxx, 17-yxxx
Compaq	14-hxxx, 14-sxxx, 15-hxxx, 15-sxxx
HP Stream	11-pxxx, 13-cxxx, 14-zxxx
HP Spectre	13-4xxx

**WARNING!** To reduce the risk of electric shock or damage to the equipment:

- Plug the power cord into an AC outlet that is easily accessible at all times.
- Disconnect power from the product by unplugging the power cord from the AC outlet (not by unplugging the power cord from the computer).
- If provided with a 3-pin attachment plug on the power cord, plug the cord into a grounded (earthed) 3-pin outlet. Do not disable the power cord grounding pin, for example, by attaching a 2-pin adapter. The grounding pin is an important safety feature.

For regulatory and safety notices, refer to the *Product Notices* included with your product.

A التوافق B العائلة C الطراز	A Kompatibilitas B Kelompok C Model
<p><b>تحذير!</b> للتقليل من خطر التعرض لصدمة كهربائية أو إلحاق ضرر بالجهاز:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتوصيل سلك الطاقة بمأخذ تيار متناوب سهل الوصول إليه في كل الأوقات.</li> <li>• فصل الطاقة عن الكمبيوتر بواسطة فصل سلك الطاقة من مأخذ التيار المتناوب (ليس بفصل سلك الطاقة عن الكمبيوتر).</li> <li>• إذا تم تزويدك بقياس مزود يقابس مزود بثلاث سنون متصل بسلك الطاقة، ففضل السلك في المأخذ الأرضي الذي يتضمن 3 سنون. لا تقم بتعطيل السن الأرضي لسلك الطاقة، على سبيل المثال، بواسطة توصيل محول مكون من سنين. يُعد السن الأرضي ميزة ضرورية للسلامة.</li> </ul>	<p><b>PERINGATAN!</b> Untuk mengurangi risiko sengatan listrik atau kerusakan perangkat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Colokkan kabel daya ke dalam stopkontak AC (arus bolak-balik) yang mudah dijangkau setiap saat.</li> <li>• Putuskan daya dari produk dengan mencabut kabel daya dari stopkontak AC (bukan dengan mencabut kabel daya dari komputer).</li> <li>• Jika kabel daya dilengkapi dengan konektor tambahan 3-pin, pasang kabel ke soket 3-pin yang diarde (dibumikan). Jangan melumpuhkan pin arde kabel daya, misalnya, dengan memasang adaptor 2-pin. Pin arde adalah fitur keselamatan yang penting.</li> </ul>

Untuk maklumat pengaturan dan keselamatan, lihat *Maklumat Produk* yang disertakan bersama produk Anda.

## A Съвместимост B Група C Модел

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да намалите риска от електрически удар или повреда на оборудването:

- Включвайте захранващия кабел към електрически контакт, който е лесно достъпен по всяко време.
- Изключвайте захранването на продукта чрез изваждане на захранващия кабел от контакта (а не от самия компютър).
- Ако към захранващия кабел е предоставен преходник с 3 щифта, включвайте кабела към заземен контакт с 3 извода. Не деактивирайте заземяващия щифт на захранващия кабел, например чрез използване на адаптер с 2 щифта. Заземяващият щифт е важен фактор за гарантиране на безопасността.

За декларации за нормативни разпоредби и безопасност направете справка с *Декларациите за продукта*, включени към вашия продукт.

## A Kompatibilita B Rodina C Model

**VAROVÁNÍ!** Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení:

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky střídavého proudu, která je vždy snadno přístupná.
- Chcete-li produkt odpojit od napájení, vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky střídavého proudu (nikoli vytažením napájecího kabelu z počítače).
- Pokud je na napájecím kabelu tříkolíková zástrčka, připojte ji k uzemněné tříkolíkové zásuvce. Funkci zemního kolku napájecího kabelu nevyřazujte, například připojením dvoukolíkového adaptéru. Zemní kolík má důležitou bezpečnostní funkci.

Informace o předpisech a bezpečnosti jsou uvedeny v dokumentu *Důležité informace o produktu* dodaném s produktem.

## A Kompatibilitet B Familie C Model

**ADVARSEL!** Følg denne fremgangsmåde for at mindske risikoen for elektrisk stød eller beskadigelse af udstyret:

- Sæt netledningen i en stikkontakt med vekselstrøm, der altid er let tilgængelig.
- Afbryd strømforsyningen fra produktet ved at tage netledningen ud af stikkontakten med vekselstrøm (ikke ved at tage netledningen ud af computeren).
- Hvis netledningen er forsynet med et 3-bens stik, skal du sætte ledningen i en 3-bens stikkontakt med jordforbindelse. Undgå at gøre netledningens jordstikben ubrugeligt ved f.eks. at sætte en 2-bens adapter i. Jordstikbenet er en vigtig sikkerhedsforanstaltning.

Se *produktunderretningerne*, som fulgte med dit produkt, for lovgivningsmæssige bemærkninger og sikkerhedsbemærkninger.

## A Kompatibilität B Familie C Modell

**VORSICHT!** So verringern Sie die Gefahr von Stromschlägen und Geräteschäden:

- Stecken Sie das Netzkabel in eine Netzsteckdose, die jederzeit leicht erreichbar ist.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose (und nicht aus dem Anschluss am Computer), um die Stromzufuhr zum Computer zu unterbrechen.
- Falls ein Netzkabel mit einem Stecker mit Erdungskontakt geliefert wurde, stecken Sie das Kabel in eine geerdete Netzsteckdose. Verwenden Sie ausschließlich Netzkabel mit intaktem Erdungskontakt (und beispielsweise keinen 2-poligen Adapter). Der Erdungskontakt erfüllt eine wichtige Sicherheitsfunktion.

Informieren Sie sich über die Sicherheits- und Zulassungshinweise. Diese finden Sie in den *Produktmitteilungen*, die im Lieferumfang Ihres Produkts enthalten sind.

## A Kompatibilidad B Familia C Modelo

**¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en el equipo:

- Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica de CA que pueda alcanzar fácilmente en todo momento.
- Desconecte la alimentación del equipo desenchufando el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA (no desenchufando el cable de alimentación del equipo).
- Si el cable de alimentación del equipo que se le suministra dispone de un enchufe de tres pines, conéctelo a una fuente de alimentación de tres pines con conexión a tierra. No deshabilite el pin de conexión a tierra del cable de alimentación, por ejemplo, conectando un adaptador de dos pines. El pin de conexión a tierra es un recurso de seguridad importante.

Para obtener información sobre los avisos normativos y de seguridad, consulte los *Avisos sobre el producto* incluidos con éste.

## A Συμβατότητα B Οικογένεια προϊόντων C Μοντέλο

**ΠΡΟΕΙΔ/ΣΗ!** Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης βλάβης στον εξοπλισμό:

- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα AC στην οποία έχετε εύκολη πρόσβαση ανά πάσα στιγμή.
- Διακόψτε την τροφοδοσία της συσκευής αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα AC (όχι αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από τον υπολογιστή).
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας διαθέτει βύσμα σύνδεσης 3 ακίδων, συνδέστε το σε πρίζα 3 ακίδων με γείωση. Μην καταργήσετε την ακίδα γείωσης του καλωδίου τροφοδοσίας συνδέοντας, για παράδειγμα, προσαρμογέα 2 ακίδων. Η ακίδα γείωσης είναι σημαντικό χαρακτηριστικό ασφαλείας.

Για να δείτε τις σημειώσεις κανονισμών και ασφαλείας, ανατρέξτε στο έγγραφο *Σημειώσεις για το προϊόν* που συνοδεύει το προϊόν σας.

## A Compatibilité B Famille C Modèle

**AVERTISSEMENT!** Pour réduire les risques d'électrocution ou de détérioration du matériel :

- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur facilement accessible à tout moment.
- Mettez le produit hors tension en débranchant le cordon d'alimentation de la prise secteur, et non en débranchant ce cordon de l'ordinateur.
- Si le cordon d'alimentation dispose d'une fiche tripolaire, branchez-le sur une prise électrique tripolaire reliée à la terre. Ne désactivez pas la broche de mise à la terre du cordon d'alimentation en utilisant, par exemple, un adaptateur bipolaire. Cette broche représente une protection importante.

Pour obtenir des informations sur la sécurité et les réglementations, reportez-vous au document *Avis sur le produit* fourni avec votre produit.

## A Kompatibilnost B Linija proizvoda C Model

**UPOZORENJE!** Da biste smanjili opasnost od strujnog udara ili oštećenja opreme, učinite sljedeće:

- Uključite kabel za napajanje u utičnicu izmjenične struje koja je uvijek lako dostupna.
- Isključite napajanje iz uredaja isključivanjem kabela za napajanje iz utičnice (a ne isključivanjem kabela za napajanje iz računala).
- Ako je priložen kabel za napajanje s tri kontakta, uključite ga u uzemljenu utičnicu s tri kontakta. Nemojte onemogućavati uzemljenje kabela za napajanje, primjerice uključivanjem dvopolnog prilagodnika. Uzemljenje je važna sigurnosna značajka.

Obavijesti o propisima i sigurnosti potražite u dokumentu *Obavijesti o proizvodu* isporučenom uz proizvod.

## A Compatibilità B Famiglia C Modello

**AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di scosse elettriche o di danni all'apparecchiatura:

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa CA facilmente accessibile in ogni momento.
- Interrompere l'erogazione di alimentazione al prodotto scollegando il relativo cavo dalla presa elettrica CA (non scollegare il cavo di alimentazione dal computer).
- Se la spina del cavo di alimentazione è tripolare, inserirla in una presa dello stesso tipo, provvista del terminale di messa a terra. Non escludere il contatto di messa a terra del cavo di alimentazione (collegando, ad esempio, un adattatore bipolare) in quanto svolge un'importante funzione di sicurezza.

Per le normative e gli avvisi sulla sicurezza, consultare la documentazione *Avvisi relativi al prodotto* fornita con il prodotto.

## A Үйлесімділік B Отбасы C Үлгі

**АБАЙ БОЛҢЫЗ!** Электр тогының соғу немесе жабдықты зақымдау қаупін азайту үшін:

- Қуат сымын барлық уақытта оңай қол жеткізуге болатын айнымалы ток розеткасына қосыңыз.
- Қуат сымын айнымалы ток розеткасынан суыру арқылы емес) арқылы құрылғыдан қуатты ажыратыңыз.
- Қуат сымы 3 істікшелі ажыратқышпен берілсе, оны (жерге қосылған) 3 істікшелі розеткаға қосыңыз. Қуат сымын жерге қосу істікшесін, мысалы, 2 істікшелі адаптерді тіркеу арқылы ажыратпаңыз. Жерге қосу істікшесі маңызды қауіпсіздік мүмкіндігі болып табылады.

Құқықтық және қауіпсіздік ескертулері үшін өнім жинағына кіретін *Өнім туралы ақпарат* құжатын қараңыз.

Replace this box with PI statement as per spec.  
Replace this box with PI statement as per spec.  
Replace this box with PI statement as per spec.  
Replace this box with PI statement as per spec.  
Replace this box with PI statement as per spec.  
Replace this box with PI statement as per spec.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

© Copyright 2016 HP Development Company, L.P.

First Edition: March 2016



862104-B21

